

**Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af  
Commissione Tributaria Regionale di Trieste (Italien) den  
16. april 2008 — Agenzia delle Dogane Circostrizione  
doganale di Trieste mod Pometon SpA**

(Sag C-158/08)

(2008/C 158/19)

Processprog: italiensk

**Den forelæggende ret**

Commissione Tributaria Regionale di Trieste

**Parter i hovedsagen**

Appellant: Agenzia delle Dogane Circostrizione doganale di Trieste

Indstævnt: Pometon SpA

**Præjudicielle spørgsmål**

1) Kan det lovligt antages, at ordningen med aktiv forædling som iværksat af POMETON SpA kan tilsidesætte principperne i Fællesskabets toldpolitik, herunder navnlig principperne i den generelle lovgivning om antidumping og speciallovgivningen, såsom Fællesskabets toldkodeks (forordning (EF) nr. 2913/1992) <sup>(1)</sup>? Der spørges navnlig, om artikel 13 i forordning (EF) nr. 384/1996 <sup>(2)</sup> kan fortolkes som udtryk for en almindelig grundsætning med anvendelse som generalklausul i Fællesskabets retsorden, der direkte regulerer også retsforholdet mellem de nationale myndigheder og de afgiftspligtige samt gælder for proceduren om pålæggelse af antidumpingtolden; det er f.eks. et spørgsmål, om nævnte grundsætning kan påberåbes med henblik på at iværksætte toldkontrollen ifølge begrebet i artikel 4, stk. 1, nr. 14, i Fællesskabets toldkodeks (forordning (EF) nr. 2913/1992).

2) Kan bestemmelserne i artikel 13 i forordning (EF) nr. 384/1996 — om omgåelse af antidumpingreglerne — sammenholdt med artikel 114 ff. i Fællesskabets toldkodeks (forordning (EF) nr. 2913/1992) om aktiv forædling samt artikel 202, 204, 212 og 214 om stiftelse af toldskyld fortolkes således, at en vares undergivelse af antidumpingtold ikke er udelukket i tilfældet med forudbestemt erhvervelse af vedkommende produkt af et retssubjekt med statsborgerskab i et land, der ikke er omfattet af antidumpingtold, hvorved erhververen selv købte produktet i et land omfattet af en sådan foranstaltning og — uden at ændre på varen på nogen måde og via midlertidig indførsel til Fællesskabet — har sendt den til aktiv forædling og herefter genindført den i forarbejdet stand, men midlertidigt og ganske få timer, for

herefter at sælge den tilbage omgående til det samme selskab i EF-landet, som havde forestået den aktive forædling?

- 3) Kan en national retsinstans — da der ikke foreligger fællesskabsretlige sanktionsregler, som nærværende ret har kunnet henvide til — anvende nationale regler i sit eget retssystem, hvorefter retten, når betingelserne er opfyldt, kan tilsidesætte kontrakter om overgang til aktiv forædling og om salg af forædlingsproduktet, såsom den italienske civillovbogs artikel 1343 (lov og ærbarhed), 1344 retsmisbrug og 1345 (retsstridigt motiv) samt civillovbogens artikler 1414 ff. om proforma, i tilfælde af, at der bevisligt foreligger tilsidesættelse af de ovennævnte EF-principper?
- 4) Er den ovenfor beskrevne transaktion som forudbestemt til omgåelse af antidumpingtolden af andre grunde eller ud fra fortolkningskriterier, som EF-Domstolen anmodes om at angive, i overensstemmelse med ordningen for aktiv forædling, eller tilsidesætter transaktionen faktisk de toldretlige principper vedrørende anvendelsen af antidumpingtolden, som EF-Domstolen bedes angive?
- 5) Kan den omhandlede transaktion muligvis af andre grunde eller ud fra fortolkningskriterier, som EF-domstolen bedes angive, være et konkret udtryk for en endelig indførsel af det af antidumpingtolden omfattet produkt?

<sup>(1)</sup> EFT L 302, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1.

**Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Cour de Cassation (Frankrig) den 21. april 2008 — Iaszlo Hadadi (Hadady) mod Csilla Marta Hadadi (Hadady), f. Mesko**

(Sag C-168/08)

(2008/C 158/20)

Processprog: fransk

**Den forelæggende ret**

Cour de Cassation

**Parter i hovedsagen**

Sagsøger: Iaszlo Hadadi (Hadady)

Sagsøgt: Csilla Marta Hadadi (Hadady), f. Mesko